

El 17 de juny de 2025 **parlem de...**

Ha anat així, de Natalia Ginzburg

L'AUTORA:

Natalia Ginzburg (nascuda amb el nom de *Natalia Levi* (Palerm 1916—Roma, 1991)) fou una premiada escriptora italiana que explorà en la seva obra les relacions familiars, la política dels anys del feixisme i dels anys posteriors, la Segona Guerra Mundial i la filosofia. Va ser autora de novel·les, relats breus i assaigs, i rebé els premis Strega i Bagutta. Va participar, així mateix, en política amb el Partit Comunista Italià.



Nascuda a Palerm, Natalia Levi va passar la major part de la seva joventut a Torí amb la seva família. Son pare, Giuseppe Levi, era professor a la Universitat de Torí i un reconegut històleg. El pare era jueu i la mare, Lidia Tanzi, catòlica, però criaren els seus fills en l'ateisme. La seva llar era un centre cultural on els pares convidaven intel·lectuals, activistes i industrials. El 1933, amb 17 anys, Natalia va publicar el seu primer relat. El 1938, Natalia es va casar amb Leone Ginzburg, amb qui tingué tres fills. Com a opositors del règim feixista de Mussolini, Natalia i el seu marit anaren secretament a Roma per publicar un diari antifeixista, fins que Leone fou arrestat. Va morir el 1944 després de ser greument torturat a la presó. El 1950 Natalia Ginzburg es va tornar a casar, aquest cop amb Gabriele Baldini, un estudiós de la literatura anglesa, amb qui es va instal·lar a Roma. Va morir el 1991.

Després del seu matrimoni, Natalia va començar a emprar el cognom del seu marit. La seva primera novel·la fou publicada el 1942, durant el període més antisemita de la Itàlia feixista. La seva segona novel·la, *Ha anat així*, aparegué el 1947. A partir de 1950, el seu nou matrimoni i el trasllat a Roma, Ginzburg va iniciar el seu període més prolífic com a escriptora. Durant els següents 20 anys, va publicar les obres que la feren més reconeguda, fortament involucrades amb la vida cultural de la capital. El 1964 va interpretar el paper de Maria de Betània en la pel·lícula de Pier Paolo Pasolini *L'Evangeli segons sant Mateu*. Natalia Ginzburg va romandre involucrada en política

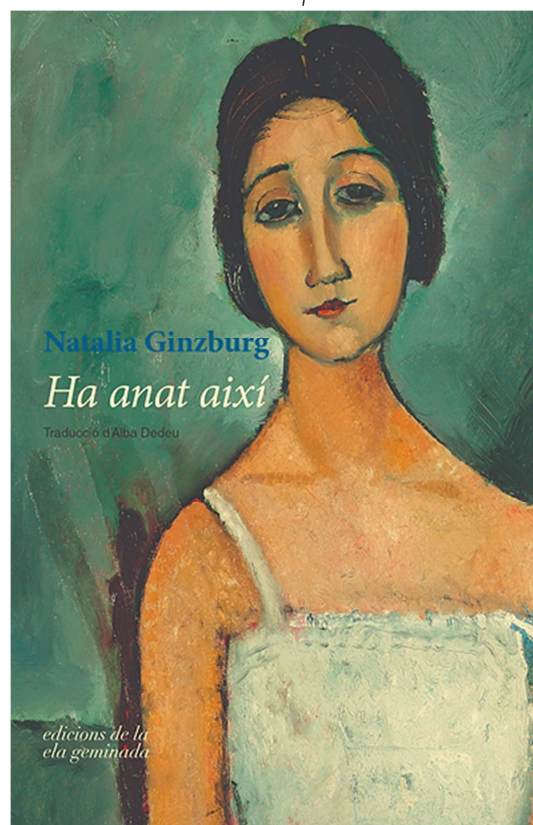
durant tota la seva vida com a activista i polemista. Com molts altres prominents antifeixistes, durant un temps va ser membre del Partit Comunista Italià, i fou elegida membre del parlament italià com a candidata independent el 1983. De la seva obra narrativa s'ha traduït al català:

- *La strada che va in città* (1942); *El camí que porta a ciutat*, Edicions de la Ela Geminada, 2016
- *È stato così* (1947); *Ha anat així*, Edicions de la Ela Geminada, 2017
- *Valentino* (1957); Edicions de la Ela Geminada, 2017
- *Sagittario* (1957); *Sagitari*, Edicions de la Ela Geminada, 2018
- *Le voci della sera* (1961); *Les veus del capvespre*, Edicions de la Ela Geminada, 2019
- *Lessico familiare* (1963); *Lèxic familiar*, Barcelona: Àtic dels Llibres, 2018
- *Caro Michele* (1973); *Estimat Michele*, Edicions 62, 2008
- *La città e la casa* (1984); *La ciutat i la casa*, Club Editor, 2017

I el llibre de memòries: *Le piccole virtù* (1962); edició en català: *Les petites virtuts*. Àtic dels Llibres, 2015.

L'OBRA:

En el cas d'*Ha anat així* és la història d'aquesta dona enclaustrada entre la vida rural i una ciutat de províncies, inexperta en l'ús de la vida, que es fa la seva pel·lícula sobre el que és una relació de parella i somnia en amors romàntics. L'experiència la posa davant la crua realitat i les falses expectatives dels clixés: un home que no sap ni si tan sols se l'estima i que li fa el salt cada dos per tres. Amb l'afegitó, a més, d'una maternitat desgraciada. La incomunicació de la dona, la seva soledat, en definitiva el silenci amb què viu la seva angoixa, es resol i emergeix amb força a través del soliloqui que Ginzburg construeix a través d'aquella paraula que dèiem.



PER SABER-NE MÉS:

- "No escribir nada pesado ni largo: la revolución literaria de Natalia Ginzburg. Article de Mar Padilla a El País. <https://elpais.com/cultura/2024-12-23/no-escribir-nada-pesado-ni-largo-la-revolucion-literaria-de-natalia-ginzburg.html>